

The **Personal Care Attendant Program (PCA)** is a MassHealth funded program that helps people with long-term disabilities live independently at home.

**What does this program offer?**

The PCA program gives each eligible MassHealth member funds to hire a personal care attendant to help with activities of daily living (ADLs) such as bathing, dressing, eating, toileting, range of motion exercises, taking medications, and moving about inside the home. The MassHealth member becomes the employer, and is in charge of hiring, firing, training, and supervising the PCA.

**Participant's Eligibility?**

- Has MassHealth Standard or CommonHealth.
- Their doctor or nurse practitioner must prescribe the personal care services for them.
- Must have a permanent or chronic disability that prevents them from taking care of their personal needs.
- Must need physical assistance with two or more activities of daily living (ADLs).
- Their personal care services must be medically necessary, and they must have a prior authorization from MassHealth.

**Who can be a Personal Care Attendant (PCA)?**

- Must be legally authorized to work in the United States.
- Must be able to understand and carry out the participant's instructions.
- Cannot be a spouse, legal responsible relative, or the participant's surrogate.
- Must be willing to be trained and supervised by the participant or their surrogate.

**The PCA will be paid to:**

- Provide services for the number of daytime and nighttime hours per week approved by MassHealth.
- Perform the services specified in the participant's PCA evaluation.

**The PCA will not be paid to:**

- Help the participant while they are in a hospital or nursing facility, or in community programs funded by MassHealth.
- Provide social services such as babysitting, recreation, or educational activities.
- Provide medical services that are available from other MassHealth providers.



**For more information or to make a referral:**

**Call Boston Elder/INFO at  
617-292-6211**



## 您的家园. 您的选择. 您的护理.

个人护理助理项目(简称PCA)是麻州健康计划(MassHealth)出资帮助独立居住, 并有长期身体残疾或疾病的人.

### 我们提供什么?

个人护理助理项目为每个合格的MassHealth健康保险成员提供经费, 以便成员自己聘请助理来照料日常生活, 如洗澡, 穿衣, 喂饭, 去洗手间, 协助活动肢体, 协助吃药, 以及其他在家中的活动. MassHealth成员即为雇主/客户, 可以雇佣, 解雇, 培训, 以及监督自己的护理助理工作情况.

### 参与条件?

- 您必须拥有MassHealth标准健康保险(即MassHealth Standard), 或者CommonHealth健康保险.
- 您的医生或者护士必须鉴定为您需要个人护理.
- 您必须有永久性或长期的身体疾病或残疾导致您无法照顾自己.
- 您必须有两项或以上的日常生活需要助理帮助.
- 从医疗角度来说, 您对个人护理的需求是必要的. 并且, 您的个人护理项目必须由MassHealth批准.

### 谁可以成为您的“个人护理助理(简称PCA)”?

- 可以合法在美国工作的人.
- 明白您的要求, 并能完成您指示的人.
- 您的个人护理助理不可以是您的配偶, 法定监护人, 或者您的个人代理人(如适用).
- 您的个人护理助理必须愿意接受您或您代理人的培训和监督.

### **个人护理助理 (PCA) 将提供以下服务来获取工资:**

- 护理工作时间需要满足MassHealth批准的每周白天加黑夜总小时数.
- 完成MassHealth评估并确定的客户所需护理项目.

### **个人护理助理(PCA) 在以下情况无法获取工资:**

- 当客户在医院, 护理机构, 或者接受MassHealth出资的其他社区服务项目时, 护理助理提供的服务无法获取工资.
- 为客户提供社会性服务, 例如照顾孩子, 娱乐或者教育类活动.
- 如客户已享有MassHealth的其他医疗服务, 则相同的护理服务将无法获取工资.



**更多信息或者需要推荐, 请致电**

**Boston Elder/INFO**

**617-292-6211**

